EXTEL CASA V1

ADDITIONAL REMOTE CONTROL 16 CHANELS

Ref. 701209



FR - INFORMATIONS CLIENTS

Ce document n'est pas une notice.
Pour effectuer l'installation de votre produit, veuillez télécharger la notice d'installation complète sur le site **www.avidsen.com** ou en scannant le QR Code ci-dessous.

EN - CUSTOMER INFORMATION

This document is not an instruction manual.
To install your product, please download the full installation guide from the **avidsen.com** website or scan the QR Code below.

NL - KLANTENINFORMATIE

Dit document is geen gebruiksaanwijzing.
Om uw product te installeren, kunt u de volledige installatiehandleiding downloaden van de website avidsen.com of de QR-code hieronder scannen.

DE - KUNDENINFORMATIONEN

Dieses Dokument ist keine Bedienungsanleitung.
Um die Installation Ihr Produkt durchzuführen, laden Sie bitte die vollständige Installationsanleitung von avidsen.com herunter oder scannen Sie den untenstehenden QR-Code.

ES - INFORMACIÓN PARA EL CLIENTE

Este documento no es un manual de instrucciones.
Para instalar su producto, por favor descarga la guía de instalación completa de la página web avidsen.com o escanea el código QR de abajo.

PT - INFORMAÇÃO AO CLIENTE

Este documento não é um manual de instruções.
Para instalar o seu produto, transfira o guia de instalação completo a partir do sítio Web avidsen.com ou leia o código QR abaixo.

IT - INFORMAZIONI PER IL CLIENTE

Questo documento non è un manuale di istruzioni.
Per installare il vostro prodotto, scaricare la guida completa all'installazione dal sito Web avidsen.com o scansionare il codice QR qui sotto.

www.avidsen.com

701209

FR \ EXTEL

1. PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Ce produit est conçu pour être utilisé à l'intérieur. Veuillez vous référer à la notice pour obtenir des informations sur l'installation. Tenir hors de portée des enfants.

2. RECYCLAGE

Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.

Il est interdit de jeter les piles usagées dans une poubelle ordinaire. Des piles/ accus contenant des substances nocives sont marqués du symbole ci-contre qui renvoie à l'interdiction de les jeter dans une poubelle ordinaire. Les désignations des métaux lourds correspondants sont les suivants : Cd= cadmium, Hg= mercure, Pb= plomb. Vous pouvez restituer ces piles/accus usagés auprès des déchetteries communales (centres de tri de matériaux recyclables) qui sont dans l'obligation de les récupérer. Ne laissez pas les piles/piles boutons/accus à la portée des enfants, conservez-les dans un endroit qui leur est inaccessible. Il y a un risque qu'elles soient avalées par des enfants ou des animaux domestiques. Danger de mort! Si cela devait arriver malgré tout, consultez immédiatement un médecin ou rendez-vous à l'hôpital. Faites attention de ne pas court-circuiter les piles, ni les jeter dans le feu, ni les recharger. Il y a risque d'explosion !

3. GARANTIE

Ce produit est garanti 2 ans, pièces et main d'oeuvre, à compter de la date d'achat. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant tout cette période de garantie. La garantie ne couvre pas les dommages causés par chocs et accidents. Aucun des éléments de ce produit ne doit être ouvert ou réparé, par des personnes étrangères à la société **Avidsen**.

4. DÉCLARATION EU DE CONFORMITÉ

Avidsen déclare que l'équipement est en conformité avec les exigences essentielles applicables de la Directive RED 2014/53/EU.
Directive 2014/35/EU : (protection de la santé et sécurité des utilisateurs.
Directive 2014/30/EU : (exigences de protection en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique).
Directive 2014/53/EU : (utilisation efficace du spectre radioélectrique, de façon à éviter les interférences dommageables).
La déclaration de conformité complète est disponible sur le site www.avidsen.com.

Tours, 09/04/2026
Alexandre Chaverot, président

Avidsen
19 avenue Marcel Dassault ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - France
www.avidsen.com

EN \ EXTEL

1. OPERATING PRECAUTIONS

This product is designed for indoor use. Please refer to the instructions for information on installation. Keep out of reach of children.

2. RECYCLING

This logo denotes that devices no longer in use should not be disposed of as household waste. They are likely to contain hazardous substances that are dangerous to both health and the environment. Return the equipment to your local distributor or use the recycling collection service provided by your local council.

The disposal of used batteries in household waste is strictly forbidden. Batteries/accumulators containing harmful substances are marked with the symbol shown opposite which indicates that it is forbidden to discard them in the household waste. The corresponding heavy metals are referred to as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. You can dispose of these used batteries/accumulators at local waste processing centres (centres for sorting recyclable materials), which are required to accept them. Keep batteries/button cells/accumulators out of reach of children and store them in a safe place not accessible to them. They could be swallowed by children or pets. Risk of death! In the event that a battery is swallowed, consult a doctor or go to A&E immediately. Never short-circuit the batteries, and do not burn or recharge them They may explode!

3. WARRANTY

This product is guaranteed for 2 years, parts and labour, from the date of purchase. It is essential to retain the proof of purchase for the duration of the warranty period. The warranty does not cover damage caused by knocks or accidents. The parts of this product must not be opened or repaired by any persons not employed by **Avidsen**.

4. EU DECLARATION OF CONFORMITY

Avidsen declares that the equipment complies with the applicable essential requirements of the R&D Directive 2014/53/EU.
Directive 2014/35/EU: (protection of users' health and safety.
Directive 2014/30/EU: (protection requirements regarding electromagnetic compatibility).
Directive 2014/53/EU: (efficient use of the radio spectrum, so as to avoid harmful interference).
The full declaration of conformity is available at www.avidsen.com.

Tours, 9 April 2026
Alexandre Chaverot, Chairman

Avidsen
19 avenue Marcel Dassault - ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - France
www.avidsen.com

NL \ EXTEL

1. GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

Dieses Produkt ist für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Informationen zur Installation finden Sie in der Gebrauchsanweisung. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

2. RECYCLING

Dit logo betekent dat apparaten die buiten gebruik zijn niet bij het huishoudelijke afval weggegooid mogen worden. De gevaarlijke stoffen die de apparaten mogelijk bevatten kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Vraag uw distributeur om deze apparaten terug te nemen of maak gebruik van de middelen voor selectieve inzameling die door uw gemeente ter beschikking worden gesteld.

Het is verboden gebruikte batterijen bij het gewone huishoudelijke afval te gooien. Batterijen/accu's die schadelijke bestanddelen bevatten, zijn gemarkeerd met een symbool dat hieronder wordt getoond en aangeeft dat ze niet bij het gewone huisvuil gegooid mogen worden. De verwijzingen naar de overeenkomstige zware metalen zijn als volgt: Cd= cadmium, Hg= kwik, Pb= lood. U kunt gebruikte batterijen/accu's naar gemeentelijke afvalcentra brengen (sorteercentra van recyclebare materialen) die de verplichting hebben om deze producten terug te nemen. Houd de batterijen/knoopbatterijen/accu's buiten het bereik van kinderen en bewaar ze op een plaats waar kinderen geen toegang tot hebben. Het risico bestaat dat ze door kinderen of huisdieren ingeslikt worden. Dat is levensgevaarlijk! Mocht dit toch gebeuren, raadpleeg dan onmiddellijk een arts of ga naar het ziekenhuis. Let erop dat u geen kortsluiting in de batterijen veroorzaakt, ze niet in vuur gooit en ze niet opnieuw oplaadt. Er ontstaat dan ontploffingsgevaar!

3. GARANTIE

Dit product heeft een garantie van 2 jaar op onderdelen en werkuren vanaf de aankoopdatum. U moet het aankoopbewijs gedurende de hele garantieperiode bewaren. De garantie is niet van toepassing op schade veroorzaakt door schokken en ongevallen. De productonderdelen mogen niet worden geopend of gerepareerd door personen die geen deel uitmaken van het bedrijf **Avidsen**.

4. EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Avidsen verklaart dat de apparatuur voldoet aan de toepasselijke essentiële eisen van de R&D-richtlijn 2014/53/EU.
Richtlijn 2014/35/EU: (bescherming van de gezondheid en veiligheid van gebruikers.
Richtlijn 2014/30/EU: (beschermingseisen met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit).
Richtlijn 2014/53/EU: (doelmatig gebruik van het radiospectrum, teneinde schadelijke interferentie te voorkomen).
De volledige conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website
www.avidsen.com.

Tours, 09/04/2026
Alexandre Chaverot, voorzitter

Avidsen
19 avenue Marcel Dassault ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - Frankrijk
www.avidsen.com

DE \ EXT3L

1. VORSICHTSMASSNAHMEN

Dit product is bedoeld voor gebruik binnenshuis. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor informatie over de installatie. Buiten bereik van kinderen bewaren.

2. RECYCLING



Dieses Logo bedeutet, dass Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Gefahrenstoffe, die sie potenziell enthalten, können der Gesundheit und der Umwelt schaden. Geben Sie Altgeräte bei der Verkaufsstelle oder über die getrennte Abfuhr Ihrer Gemeinde zurück.



Verbrauchte Batterien dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das entsprechende Verbot hinweist. Die Bezeichnungen der enthaltenen Schwermetalle lauten wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Sie können Altbatterien und -akkus bei Ihrer kommunalen Sammelstelle (Wertstoffsammelstelle) abgeben. Diese sind zur Rücknahme verpflichtet. Bewahren Sie Batterien, Knopfzellen und Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sie könnten von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Es besteht Lebensgefahr! Sollte dies dennoch geschehen, suchen Sie sofort einen Arzt oder das nächste Krankenhaus auf. Batterien nicht kurzschließen, ins Feuer werfen oder aufladen. Es besteht Explosionsgefahr!

3. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Für dieses Gerät gilt ab Kaufdatum eine 2-jährige Garantie auf Teile und Arbeitszeit. Es ist zwingend notwendig, dass Sie während der gesamten Garantiedauer einen Kaufnachweis aufbewahren. Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Stöße oder Unfälle verursacht wurden. Die Elemente dieses Geräts dürfen nicht von Personen geöffnet oder repariert werden, die nicht der Firma **Avidsen** angehören.

4. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Avidsen erklärt, dass das Gerät den geltenden grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht.
Richtlinie 2014/35/EU: (Schutz der Gesundheit und Sicherheit der Nutzer.
Richtlinie 2014/30/EU: (Schutzanforderungen hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit).
Richtlinie 2014/53/EU: (effiziente Nutzung des Funkfrequenzspektrums zur Vermeidung funktechnischer Störungen).
Die vollständige Konformitätserklärung ist auf der Website www.avidsen.com verfügbar.

Tours, 09.04.2026
Alexandre Chaverot, Präsident





Avidsen
19 avenue Marcel Dassault ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - Frankreich
www.avidsen.com

ES \ EXT3L

1. PRECAUCIONES DE USO

Este producto está diseñado para su uso en interiores. Consulte las instrucciones para obtener información sobre la instalación. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

2. RECICLAJE



Este logotipo significa que no se deben tirar aparatos inservibles junto con los residuos domésticos. Las sustancias peligrosas que son susceptibles de contener pueden perjudicar la salud y el medio ambiente. Entregue estos aparatos a su distribuidor o utilice los servicios municipales de recogida selectiva.



Está prohibido desechar las pilas usadas con la basura ordinaria. Las pilas / acumuladores que contienen sustancias nocivas llevan marcado el símbolo contiguo, que indica la prohibición de desecharlos con la basura ordinaria. La designación de los metales pesados correspondientes es la siguiente: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Puede entregar estas pilas/acumuladores usados en los depósitos municipales (centros de clasificación de materiales reciclables), que tienen la obligación de recogerlos. No deje las pilas / pilas de botón / acumuladores al alcance de los niños, manténgalos en un sitio al que no puedan acceder. Hay riesgo de que los niños o los animales domésticos se los traguen. ¡Peligro de muerte! Si a pesar de todo se diera el caso, consulte inmediatamente con un médico o acuda al hospital. Tenga cuidado de no cortocircuitar las pilas ni tirarlas al fuego ni recargarlas. ¡Existe riesgo de explosión!

3. GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de 2 años para las piezas y la mano de obra desde la fecha de la compra. Es obligatorio conservar el justificante de compra durante todo el periodo de la garantía. La garantía no cubre los daños causados por golpes y accidentes. Solo el personal de la empresa **Avidsen** debe abrir o reparar elementos de este producto.

4. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Avidsen declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales aplicables de la Directiva RED 2014/53/UE.
Directiva 2014/35/UE: (protección de la salud y la seguridad de los usuarios.
Directiva 2014/30/UE: (requisitos de protección en materia de compatibilidad electromagnética).
Directiva 2014/53/UE: (uso eficaz del espectro radioeléctrico, con el fin de evitar interferencias perjudiciales).
La declaración de conformidad completa está disponible en el sitio web www.avidsen.com.

Tours, 9 de abril de 2026
Alexandre Chaverot, presidente





Avidsen
19 avenue Marcel Dassault - ZAC des Deux Lions 37200 Tours - Francia
www.avidsen.com

PT \ EXT3L

1. PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Este produto foi concebido para utilização em interiores. Consulte o manual de instruções para obter informações sobre a instalação. Manter fora do alcance das crianças.

2. RECICLAGEM



Este logótipo significa que os aparelhos inutilizados não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico. As substâncias perigosas que poderão conter podem ser prejudiciais para a saúde e para o ambiente. Peça ao seu fornecedor que recolha os aparelhos ou utilize os meios de recolha seletiva disponibilizados pela sua autarquia.



É proibido eliminar as pilhas usadas em caixotes do lixo normais. As pilhas e os acumuladores com substâncias nocivas estão marcados com o símbolo da imagem ao lado, que proíbe a sua eliminação em caixotes do lixo normais. As designações dos metais pesados correspondentes são as seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Poderá depositar estas pilhas e baterias usadas nos centros de recolha (centros de triagem de materiais recicláveis) que têm a obrigação de os recolher. Não deixe pilhas, pilhas-botão ou baterias ao alcance das crianças. Guarde-os num local que lhes seja inacessível. Existe o risco de as mesmas serem engolidas por crianças ou animais domésticos. Perigo de morte! Se tal acontecer, consulte imediatamente um médico ou dirija-se ao hospital. Tenha cuidado para não provocar curtos-circuitos com as pilhas, atirá-las para o fogo ou recarregá-las. Existe risco de explosão!

3. GARANTIA

Este produto tem uma garantia de 2 anos para peças e mão-de-obra, a contar da data de compra. Deverá guardar um comprovativo de compra durante todo este período de garantia. A garantia não cobre danos causados por choques ou acidentes. Nenhum elemento deste produto deve ser aberto ou reparado por pessoas estranhas à empresa **Avidsen**.

4. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

A Avidsen declara que o equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais aplicáveis da Diretiva RED 2014/53/UE.
Diretiva 2014/35/UE: (proteção da saúde e segurança dos utilizadores.
Diretiva 2014/30/UE: (requisitos de proteção no que diz respeito à compatibilidade eletromagnética).
Diretiva 2014/53/UE: (utilização eficiente do espectro radioelétrico, de modo a evitar interferências prejudiciais).
A declaração de conformidade completa está disponível no site www.avidsen.com.

Tours, 09/04/2026
Alexandre Chaverot, presidente





Avidsen
19 avenue Marcel Dassault ZAC des Deux Lions 37200 Tours - França
www.avidsen.com

IT \ EXT3L

1. PRECAUZIONI PER L'USO

Questo prodotto è destinato all'uso in ambienti interni. Per informazioni sull'installazione, consultare le istruzioni. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

2. SMALTIMENTO



Questo logo indica che i dispositivi non più utilizzabili non possono essere gettati nei contenitori per i normali rifiuti. Le sostanze pericolose che possono essere in essi contenuti, infatti, possono nuocere alla salute e all'ambiente. Tali dispositivi devono essere resi al proprio rivenditore oppure smaltiti secondo quanto stabilito dalle autorità locali.



Le pile esauste devono essere gettate in un apposito contenitore. Le pile e gli accumulatori che contengono sostanze nocive presentano il simbolo riportato qui a lato, il quale ricorda all'utente l'obbligo di gettarli in contenitori appositi. I metalli pesanti contenuti in pile e accumulatori vengono indicati dalle seguenti sigle: Cd= cadmio, Hg= mercurio, Pb= piombo. Pile e accumulatori possono anche essere conferiti direttamente ai centri di raccolta dei rifiuti urbani (isole ecologiche per materiali riciclabili), che sono obbligati ad accettarli. Tenere pile/pile a bottone/accumulatori lontano dalla portata dei bambini, conservandoli in un luogo a loro inaccessibile; tali elementi potrebbero essere ingeriti dai bambini o dagli animali domestici. Pericolo di morte! Contattare immediatamente un medico o recarsi presso l'ospedale più vicino in caso di ingestione. Attenzione: non cortocircuitare le pile, non gettarle nel fuoco e non tentare di ricaricarle. Rischio di esplosione!

3. GARANZIA

Il presente prodotto è coperto da una garanzia pezzi e manodopera di 2 anni a partire dalla data di acquisto. Per far valere la garanzia è necessario conservare la prova di acquisto. La garanzia non copre eventuali danni dovuti a urti o incidenti. I componenti del prodotto non devono essere aperti o riparati da persone esterne alla società **Avidsen**.

4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Avidsen dichiara che l'apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali applicabili della Direttiva RED 2014/53/UE.
Direttiva 2014/35/UE: (tutela della salute e della sicurezza degli utenti.
Direttiva 2014/30/UE: (requisiti di protezione in materia di compatibilità elettromagnetica).
Direttiva 2014/53/UE: (uso efficiente dello spettro radio, al fine di evitare interferenze dannose).
La dichiarazione di conformità completa è disponibile sul sito www.avidsen.com.

Tours, 09/04/2026
Alexandre Chaverot, presidente





Avidsen
19 avenue Marcel Dassault ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - Francia
www.avidsen.com